



## project work

## HS17 Studiengang Informatik

# Validierung verschiedener Übersetzungsansätze

<b>Autoren</b>	Nicolas Hoferer, Daniel Einars
<b>Hauptbetreuung</b>	Marc Cieliebak
<b>Nebenbetreuung</b>	Kurt Stockinger // Jan Milan Deriu
<b>Datum</b>	27. Oktober 2017

Bitte füllen Sie das Titelblatt aus und berücksichtigen Sie Folgendes:

-> Bitte auf keinen Fall Schriftart und Schriftgrösse ändern. Text soll lediglich überschrieben werden!

-> Bitte pro Tabellenzeile max. 4 Textzeilen!

- Titel: Fügen Sie Ihren Studiengang direkt nach dem Wort „Project Work“ ein (max. 2 Zeilen).
- Titel der Arbeit: Überschreiben Sie den Lauftext mit dem Titel Ihrer Arbeit (max. 4 Zeilen).
- Autoren: Tragen Sie Ihre Vor- und Nachnamen ein (alphabetisch nach Name).
- Betreuer: Tragen Sie Ihren Betreuer / Ihre Betreuer ein (alphabetisch nach Name).
- Ohne Nebenbetreuung, Industriepartner oder externe Betreuung, ganze Tabellenzeile löschen.
- Am Schluss löschen Sie den ganzen Beschrieb (grau) und speichern das Dokument als pdf. ab.

# Zusammenfassung

- Zusammenfassung

# Vorwort

- Stellt den persönlichen Bezug zur Arbeit dar und spricht Dank aus.

## DECLARATION OF ORIGINALITY

### Project Work at the School of Engineering

By submitting this project work, the undersigned student confirms that this thesis is his/her own work and was written without the help of a third party. (Group works: the performance of the other group members are not considered as third party).

The student declares that all sources in the text (including Internet pages) and appendices have been correctly disclosed. This means that there has been no plagiarism, i.e. no sections of the Bachelor thesis have been partially or wholly taken from other texts and represented as the student's own work or included without being correctly referenced.

Any misconduct will be dealt with according to paragraphs 39 and 40 of the General Academic Regulations for Bachelor's and Master's Degree courses at the Zurich University of Applied Sciences (Rahmenprüfungsordnung ZHAW (RPO)) and subject to the provisions for disciplinary action stipulated in the University regulations.

City, Date:

Signature:

.....

.....

.....

.....

The original signed and dated document (no copies) must be included after the title sheet in the ZHAW version of all Bachelor thesis submitted.

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Einleitung</b>	<b>6</b>
1.1. Ausgangslage . . . . .	6
1.2. Aufgabenstellung . . . . .	6
<b>2. Theoretische Grundlagen</b>	<b>7</b>
<b>3. Vorgehen</b>	<b>8</b>
<b>4. Resultate</b>	<b>9</b>
<b>5. Diskussion und Ausblick</b>	<b>10</b>
<b>6. Verzeichnisse</b>	<b>11</b>
6.1. Glossar . . . . .	12
6.2. Abbildungsverzeichnis . . . . .	13
6.3. Tabellenverzeichnis . . . . .	14
6.4. Listingverzeichnis . . . . .	15
6.5. Symbolverzeichnis . . . . .	16
6.6. Abkürzungsverzeichnis . . . . .	17
<b>A. Anhang</b>	<b>18</b>
A.1. Projektmanagement . . . . .	18
A.2. Weiteres . . . . .	18

# 1. Einleitung

## 1.1. Ausgangslage

- Nennt bestehende Arbeiten/Literatur zum Thema -> Literaturrecherche
- Stand der Technik: Bisherige Lösungen des Problems und deren Grenzen
- (Nennt kurz den Industriepartner und/oder weitere Kooperationspartner und dessen/deren Interesse am Thema Fragestellung)

## 1.2. Aufgabenstellung

- Formuliert das Ziel der Arbeit
- Verweist auf die offizielle Aufgabenstellung des/der Dozierenden im Anhang
- (Pflichtenheft, Spezifikation)
- (Spezifiziert die Anforderungen an das Resultat der Arbeit)
- (Übersicht über die Arbeit: stellt die folgenden Teile der Arbeit kurz vor)
- (Angaben zum Zielpublikum: nennt das für die Arbeit vorausgesetzte Wissen)
- (Terminologie: Definiert die in der Arbeit verwendeten Begriffe)

## 2. Theoretische Grundlagen

Test this one here too, please

```
1 int getRandomNumber()  
2 {  
3     return 4; // chosen by fair dice roll.  
4               // guaranteed to be random.  
5 }
```

### 3. Vorgehen

- (Beschreibt die Grundüberlegungen der realisierten Lösung (Konstruktion/Entwurf) und die Realisierung als Simulation, als Prototyp oder als Software-Komponente)
- (Definiert Messgrößen, beschreibt Mess- oder Versuchsaufbau, beschreibt und dokumentiert Durchführung der Messungen/Versuche)
- (Experimente)
- (Lösungsweg)
- (Modell)
- (Tests und Validierung)
- (Theoretische Herleitung der Lösung)



## 4. Resultate

- (Zusammenfassung der Resultate)

## 5. Diskussion und Ausblick

Wie in (? , Kapitel 2, Seite 215) nachzulesen, gibt es sogenannte Gleichungen.HRZélitismΩ

- Bespricht die erzielten Ergebnisse bezüglich ihrer Erwartbarkeit, Aussagekraft und Relevanz
- Interpretation und Validierung der Resultate
- Rückblick auf Aufgabenstellung, erreicht bzw. nicht erreicht
- Legt dar, wie an die Resultate (konkret vom Industriepartner oder weiteren Forschungsarbeiten; allgemein) angeschlossen werden kann; legt dar, welche Chancen die Resultate bieten

## 6. Verzeichnisse

---

## 6.1. Glossar

This document is incomplete. The external file associated with the glossary 'main' (which should be called `zhawDocument.gls`) hasn't been created.

Check the contents of the file `zhawDocument.glo`. If it's empty, that means you haven't indexed any of your entries in this glossary (using commands like `\gls` or `\glsadd`) so this list can't be generated. If the file isn't empty, the document build process hasn't been completed.

You may need to rerun  $\LaTeX$ . If you already have, it may be that  $\TeX$ 's shell escape doesn't allow you to run `makeindex`. Check the transcript file `zhawDocument.log`. If the shell escape is disabled, try one of the following:

- Run the external (Lua) application:  
`makeglossaries-lite.lua "zhawDocument"`
- Run the external (Perl) application:  
`makeglossaries "zhawDocument"`

Then rerun  $\LaTeX$  on this document.

This message will be removed once the problem has been fixed.

## **6.2. Abbildungsverzeichnis**

## **6.3. Tabellenverzeichnis**

---

## 6.4. Listingverzeichnis

---

## 6.5. Symbolverzeichnis

$\Omega$  unit of electrical resistance 10



---

## 6.6. Abkürzungsverzeichnis

This document is incomplete. The external file associated with the glossary ‘acronym’ (which should be called `zhawDocument.acr`) hasn’t been created.

Check the contents of the file `zhawDocument.acn`. If it’s empty, that means you haven’t indexed any of your entries in this glossary (using commands like `\gls` or `\glsadd`) so this list can’t be generated. If the file isn’t empty, the document build process hasn’t been completed.

You may need to rerun  $\text{\LaTeX}$ . If you already have, it may be that  $\text{\TeX}$ ’s shell escape doesn’t allow you to run `makeindex`. Check the transcript file `zhawDocument.log`. If the shell escape is disabled, try one of the following:

- Run the external (Lua) application:  
`makeglossaries-lite.lua "zhawDocument"`
- Run the external (Perl) application:  
`makeglossaries "zhawDocument"`

Then rerun  $\text{\LaTeX}$  on this document.

This message will be removed once the problem has been fixed.

## A. Anhang

### A.1. Projektmanagement

- Offizielle Aufgabenstellung, Projektauftrag
- (Zeitplan)
- (Besprechungsprotokolle oder Journals)

### A.2. Weiteres

- CD mit dem vollständigen Bericht als pdf-File inklusive Film- und Fotomaterial
- (Schaltpläne und Ablaufschemata)
- (Spezifikationen u. Datenblätter der verwendeten Messgeräte und/oder Komponenten)
- (Berechnungen, Messwerte, Simulationsresultate)
- (Stoffdaten)
- (Fehlerrechnungen mit Messunsicherheiten)
- (Grafische Darstellungen, Fotos)
- (Datenträger mit weiteren Daten(z. B. Software-Komponenten) inkl. Verzeichnis der auf diesem Datenträger abgelegten Dateien)
- (Softwarecode)